



CE

Compact^{mini}

Optelec
Tieman Group

Informacja dotycząca WEEE

Dyrektywa dotycząca zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), która zaczęła obowiązywać w prawie europejskim dnia 13 lutego 2003, przyczyniła się do znacznej zmiany w postępowaniu z wyeksploatowanymi urządzeniami i sprzętem elektrycznym.

Priorytetowym celem tej dyrektywy jest prewencja w zakresie WEEE, a także promocja recyklingu oraz innych form odzyskiwania odpadów tak, aby zmniejszyć liczbę składowanych odpadów.



Logo WEEE (obrazek po lewej stronie) umieszczone na danym produkcie lub jego opakowaniu informuje, że produkt ten nie może zostać usunięty razem z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Osoba chcąc się pozbyć zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego jest zobowiązana dostarczyć go do specjalnego punktu zbierającego zużyty sprzęt. Odpowiednie postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym pozwoli na zachowanie zasobów naturalnych. Co więcej, recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego zapewni bezpieczeństwo zdrowiu ludzkiemu oraz środowisku naturalnemu. Aby uzyskać więcej informacji na temat utylizacji oraz przetwarzania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, a także punktów zajmujących się zbieraniem takiego sprzętu należy się skontaktować z urzędem miasta, sklepem, w którym dany produkt został zakupiony lub z producentem danego produktu.

Zgodność z dyrektywą RoHS

Produkt ten jest zgodny z dyrektywą 2002/95/EC Parlamentu Europejskiego i Rady z 27 stycznia 2003 na temat zakazu użycia niebezpiecznych substancji w wyposażeniu elektrycznym i elektronicznym oraz z wprowadzonymi w niej poprawkami.

Unia Europejska - Informacja

Produkty oznaczone symbolem CE są zgodne z Dyrektywą 2004/108/EC - dyrektywa niskonapięciowa, wydaną przez Komisję Europejską.

Zgodność z tymi dyrektywami wymaga zgodności z poniższymi międzynarodowymi standardami:

IEC 60950-1 2004;

IEC 55022

IEC 55024 (wyłączając IEC61000-4-2)

FCC part 15 Class B

Compact^{mini}

Podręcznik użytkownika

OPN: UDC-02032 Wersja 1.2

© 2009 Optelec, Holandia

Wszelkie prawa zastrzeżone



Optelec

P.O. Box 399

2990 AJ Barendrecht

The Netherlands

Phone: +31 (0)88 678 34 44

E-mail: info@optelec.nl

Internet: www.optelec.com

Ostatnia aktualizacja 25.09.2012

Spis treści

1. Wstęp	5
O podręczniku	5
Zawartość opakowania	6
2. Poznaj swój Compact ^{mini}	7
Góra urządzenia	7
Przód urządzenia	8
Tył urządzenia	9
Prawa strona urządzenia	10
Spód urządzenia	11
3. Rozpoczynamy pracę z Compact ^{mini}	13
Włączanie / wyłączanie urządzenia	13
Używanie przycisku powiększania	13
Wybór trybu podglądu	13
Używanie przycisku migawki	14
Pisanie z Compact ^{mini}	15
Używanie podpórki do czytania Compact ^{mini}	15
4. Zasilanie i baterie	16
Ładowanie Compact ^{mini}	16
Automatyczne wyłączanie systemu	16
Załącznik A: Środki ostrożności	17
Załącznik B: Informacje techniczne	18

1. Wstęp

Gratulujemy wyboru Compact^{mini}, kieszonkowego elektronicznego powiększalnika video firmy Optelec.

Najmniejszy z powiększalników firmy Optelec umożliwia oglądanie tekstu i obrazów nawet w jedenastokrotnym powiększeniu na 3,5 calowym ekranie.

Dzięki swojej prostocie, Compact^{mini} jest nowocześnie zaprojektowanym urządzeniem, oferującym duży komfort użytkowania. Został on stworzony do codziennego użytku w dowolnym miejscu.

W przypadku jakichkolwiek pytań lub sugestii dotyczących użytkowania produktu, prosimy skontaktować się z dystrybutorem lub centralą Optelec, której dane kontaktowe znajdują się na ostatniej stronie tego podręcznika. Będziemy wdzięczni za wszelkie uwagi. Wierzymy, że sprawi Państwu przyjemność praca z Compact^{mini}.

O podręczniku

Niniejszy podręcznik zapozna Państwa z cechami i podstawami użytkowania Compact^{mini}. Przed rozpoczęciem pracy z urządzeniem prosimy dokładnie zapoznać się z treścią tego podręcznika.

Zawartość opakowania

Opakowanie Compact^{mini} zawiera:

- Kieszonkowy powiększalnik Compact^{mini} z wbudowaną ładowalną baterią
- Odpinany pasek
- Pokrowiec ochronny
- Przewód zasilający z zasilaczem oraz 4 końcówki (EU, UK, US i AUS)
- Podręcznik użytkownika

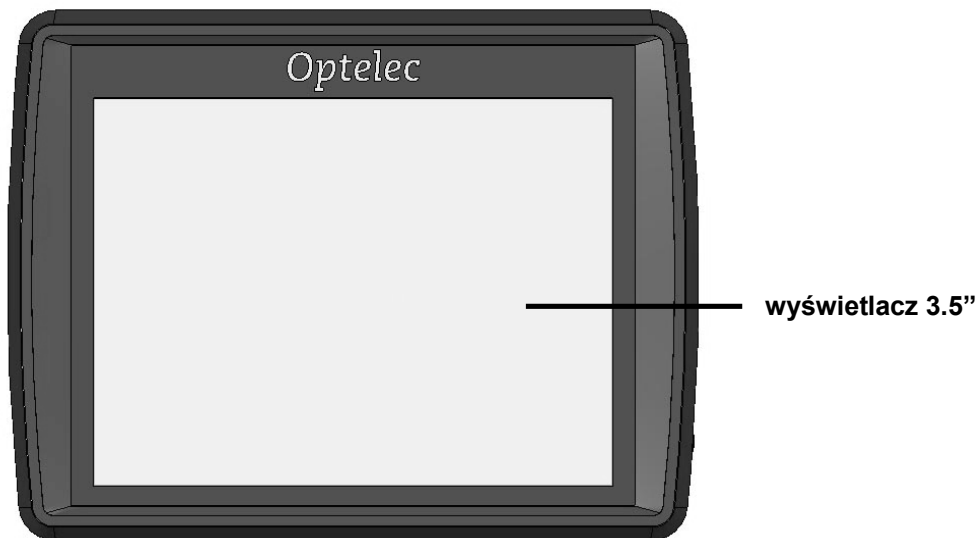
Jeżeli brakuje jakichkolwiek elementów, prosimy skontaktować się z dystrybutorem.

2. Poznaj swój Compact^{mini}

Urządzenie umieszczone jest przed użytkownikiem w prawidłowy sposób, jeżeli wyświetlacz skierowany jest do góry, a logo Optelec znajduje się nad wyświetlaczem.

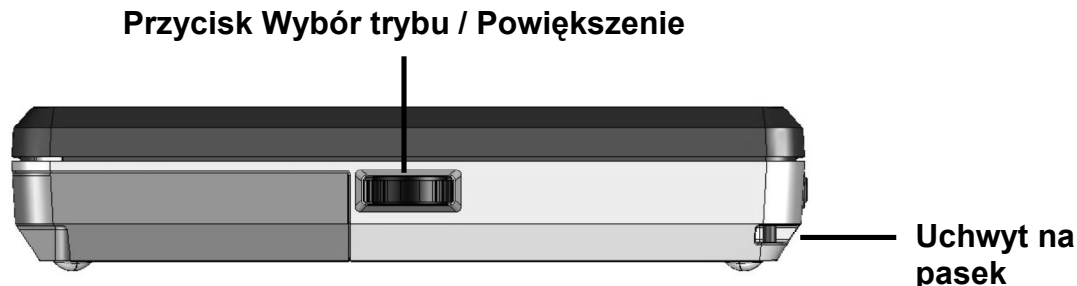
Góra urządzenia

Poniższy rysunek pokazuje górną część Compact^{mini}



Przód urządzenia

Poniższy rysunek pokazuje przednią część Compact^{mini}.



Wybór trybu

Naciśnięcie przycisku wyboru trybu pozwala na wybór jednego z pięciu trybów podglądu.

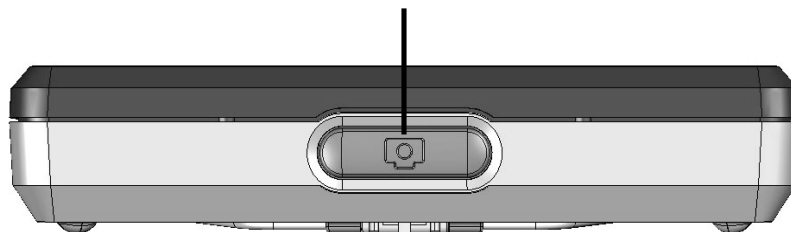
Powiększenie

Obrócenie przycisku zgodnie z lub przeciwnie do ruchu wskazówek zegara pozwala zmienić stopień powiększenia.

Tył urządzenia

Poniższy rysunek pokazuje tylną część Compact^{mini}.

Przycisk migawki



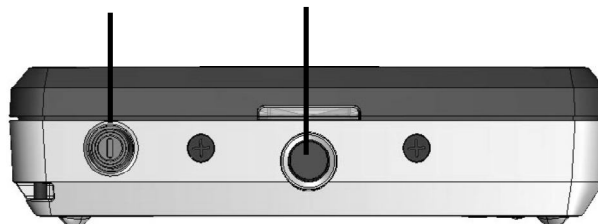
Przycisk migawki

Przycisk migawki pozwala wykonać roboczą fotografię odległego tekstu lub zdjęcia, pozwalając na zbliżenie obrazu.

Prawa strona urządzenia

Poniższy rysunek pokazuje prawą stronę Compact^{mini}.

włącznik / wyłącznik gniazdo jack DC IN 5V ze wskaźnikiem ładowania



Włącznik / wyłącznik Wciśnięcie niewielkiego okrągłego pomarańczowego przycisku na jedną sekundę włączy / wyłączy urządzenie.

Gniazdo jack DC IN 5V Do tego gniazda należy podłączyć przewód zasilacza AC. Prosimy używać wyłącznie modelu zasilacza AC dołączonego do Compact^{mini}.

Spód urządzenia

Poniższy rysunek pokazuje spód Compact^{mini}.



Kamera

Compact^{mini} posiada wbudowaną kamerę, znajdującą się dokładnie pośrodku w stosunku do wyświetlacza, aby ułatwić jej używanie do czytania lub do pisania.

Podpórka do czytania

Aby uzyskać optymalną jakość obrazu, należy rozłożyć podpórkę przed umieszczeniem jej na płaskiej powierzchni.

3. Rozpoczynamy pracę z Compact^{mini}

Włączanie / wyłączanie urządzenia

Aby włączyć lub wyłączyć urządzenie, należy wcisnąć na jedną sekundę pomarańczowy przycisk, umieszczony z prawej strony. Domyślnie Compact^{mini} uruchomi się w trybie fotografii. Następnie urządzenie rozpocznie pracę w trybie, który był wybrany przed wyłączeniem urządzenia.

Używanie przycisku powiększania

Aby ustawić powiększenie, po prostu przekręć okrągły przycisk powiększenia, znajdujący się na przedniej części pod wyświetlaczem. Obróć przycisk zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zmniejszyć stopień powiększenia, lub przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby go zwiększyć. Po zwolnieniu przycisku, wraca on automatycznie do pozycji środkowej. Rozłożenie podpórki i ustawienie urządzenia na płaskiej powierzchni pozwoli wybrać jeden z trzech poziomów powiększenia: 5 X, 8 X lub 11 X. Podniesienie urządzenia pozwala na zmniejszenie zbliżenia do 2 X.

Wybór trybu podglądu

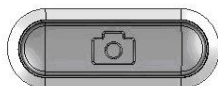
Naciśnięcie przycisku wyboru trybu, umieszczonego na przedzie urządzenia, umożliwia wybór jednego z pięciu trybów podglądu:

- **Tryb negatywowy:** odczyt w wysokim kontraście białego na czarnym
- **Tryb pozytywowy:** odczyt w wysokim kontraście czarnego na białym

- **Tryb fotograficzny:** tekst i fotografie w kolorze
- Wysoki kontrast **żółty tekst na czarnym tle:** odczyt w wysokim kontraście żółtego na czarnym
- Wysoki kontrast **żółty tekst na niebieskim tle:** odczyt w wysokim kontraście żółtego na niebieskim

Naciśnięcie na około sekundę przycisku wyboru trybu pozwala wyłączyć oświetlenie obiektu. Oświetlenie obiektu może być włączane i wyłączane w każdym z wymienionych powyżej trybów podglądu, co ułatwia czytanie prasy wydrukowanej na błyszczącym papierze, a także wyświetlaczy i ekranów. Ponowne naciśnięcie na około sekundę przycisku wyboru trybu włączy oświetlenie obiektu. Wybór następnego trybu podglądu przez krótkie naciśnięcie przycisku wyboru trybu również ponownie włączy oświetlenie.

Używanie przycisku migawki



Przycisk migawki pozwala zrobić tymczasową fotografię tekstu lub obrazu.

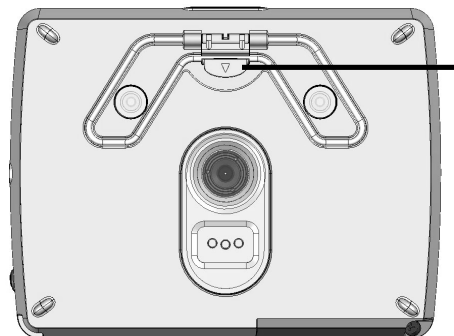
- Umieść lub przytrzymaj Compact^{mini} nad tekstem lub obrazem.
- Naciśnij owalny przycisk migawki, umieszczony na tylnej ścianie urządzenia nad wyświetlaczem.
- Przybliż obraz do oczu, aby obejrzeć obiekt lub tekst.
- Za pomocą przycisku powiększenia, znajdującego się na przedzie urządzenia, możesz zmienić stopień powiększenia.
- Naciśnij przycisk na przedzie urządzenia, aby zmienić tryb podglądu.
- Naciśnij przycisk migawki ponownie, aby odblokować obraz.

Pisanie z Compact^{mini}

Niewielka waga Compact^{mini} umożliwia trzymanie urządzenia podczas pisania. Trzymając urządzenie w jednej ręce nad kartką, weź długopis do drugiej i zacznij pisać. Podążaj urządzeniem Compact^{mini} za ruchem ręki, aby uzyskać natychmiastowe powiększenie pisanego tekstu.

Używanie podpórki do czytania Compact^{mini}

Compact^{mini} jest tak zaprojektowany, aby móc wygodnie czytać tekst znajdujący się na płaskiej powierzchni, używając do tego składanej podpórki. Aby rozłożyć uchwyt, wystarczy pociągnąć go w miejscu, gdzie znajduje się znaczek strzałki. Składany uchwyt zapewnia dodatkową pomoc i kontrolę, zwiększając tym samym komfort czytania.



**Pociągnij tutaj, aby,
rozłożyć podpórkę**

4. Zasilanie i baterie

Ładowanie Compact^{mini}

Aby naładować Compact^{mini}, należy podłączyć zasilacz do gniazda zasilania, umieszczonego z prawej strony urządzenia. Drugi koniec należy podłączyć do gniazdka elektrycznego. Pomarańczowa dioda umieszczona przy gnieździe zasilacza będzie się świeciła przez cały czas, kiedy Compact^{mini} jest ładowany. Po pełnym naładowaniu baterii dioda zgaśnie. Jeśli dioda zacznie migać, oznacza to, że wystąpił problem z ładowaniem. Należy odłączyć zasilacz i spróbować ponownie.

Ładowanie Compact^{mini} zajmuje około trzy i pół godziny. W pełni naładowany Compact^{mini} działa nieprzerwanie przez około trzy i pół godziny. Proszę pamiętać, że z powodów bezpieczeństwa tylko baterie załączone do Compact^{mini} mogą być ładowane w komorze baterii urządzenia.

Automatyczne wyłączanie systemu

Ta funkcja spowoduje automatyczne wyłączenie Compact^{mini} przy przerwie w jego używaniu przez 4 minuty. Naciśnięcie pomarańczowego przycisku, umieszczonego z prawej strony, włączy urządzenie ponownie.

Załącznik A: Środki ostrożności

- Nie wystawiaj Compact^{mini} na działanie wysokich temperatur lub na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, aby uniknąć ryzyka pożaru.
- Nie usuwaj żadnych elementów Compact^{mini}. Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem firmy Optelec.
- Aby uniknąć ryzyka uszkodzenia elektrycznego, nie należy używać Compact^{mini} w pobliżu cieczy i chemikaliów.
- Obchodź się z Compact^{mini} ostrożnie. Niewłaściwe traktowanie urządzenia może spowodować uszkodzenie mechanizmów wewnętrznych.
- Nie używaj Compact^{mini} w pobliżu niedostatecznie osłoniętych urządzeń medycznych.
- Nie otwieraj komory baterii urządzenia i nie próbuj usuwać baterii.
- W razie konieczności naprawy urządzenia, skontaktuj się z dystrybutorem. **Nie wolno otwierać samodzielnie obudowy urządzenia**, bo spowoduje to utratę gwarancji.
- Przed rozpoczęciem czyszczenia urządzenia należy je odłączyć. Do czyszczenia powierzchni zewnętrznej urządzenia należy używać miękkiego wilgotnego materiału. Nie należy używać środków czyszczących lub materiałów ściernych, ponieważ mogą one uszkodzić urządzenie.

Używanie Compact^{mini} w sposób inny, niż jest to opisane w niniejszej instrukcji grozi utratą gwarancji.

Załącznik B: Informacje techniczne

Powiększenie	2x - 11x
Tryby podglądu	Wysoki kontrast biały na czarnym Wysoki kontrast czarny na białym Tryb fotograficzny w kolorze Wysoki kontrast żółty na niebieskim Wysoki kontrast żółty na czarnym
Ustawianie ostrości	Automatyczne
Ekran	3.5" TFT
Rozdzielczość ekranu	320 x 240
Baterie	Czas działania 3,5 godziny ciągłej pracy Czas ładowania 3,5 godziny
Batera litowo-jonowa	ładowalna, 3.7V 1200 mAh
Waga	134 gramy (bez zasilacza)
Zasilacz	SMPS 110 – 230V, 50 – 60Hz / DC 5V, 2A

Warunki użytkowania i przechowywania:

Wilgotność względna: <70 %, bez skraplania

Temperatura: 0 – 40 ° C

Warunki przechowywania i transportu:

Wilgotność względna: < 95 %, bez skraplania

Temperatura: -10 ° C – 40 ° C

OSTRZEŻENIE: Używanie akcesoriów, przetworników i przewodów, poza przetwornikami i kablami oferowanymi przez producenta Compact^{mini} jako części zamienne, może powodować zwiększenie emisji lub zmniejszoną odporność Compact^{mini}.

Produkt ten jest zgodny z wymaganiami poniższych dyrektyw:

IEC 60950-1 2004;

IEC 55022

IEC 55024 (wyłączając IEC61000-4-2)

FCC

FCC part 15 Class B

OSTRZEŻENIE: Używanie akcesoriów, przetworników i przewodów, poza przetwornikami i kablami oferowanymi przez producenta Compact^{mini} jako części zamienne, może powodować zwiększenie

emisji lub zmniejszoną odporność Compact^{mini}.



Urządzenie posiada certyfikaty CE, FCC i UL

Deklaracja Federalnej Komisji Łączności (FCC):

Testy niniejszego urządzenia wykazały jego zgodność z wymogami dla urządzeń cyfrowych klasy B według części 15 przepisów FCC. Wymogi te mają zapewnić rozsądny stopień ochrony przed szkodliwą interferencją w instalacji domowej. Urządzenie generuje, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej, a jeżeli nie zostanie zainstalowane zgodnie z instrukcją obsługi, może powodować zakłócenia komunikacji radiowej. Jednakże nie ma gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w przypadku danej instalacji. Jeżeli jednak urządzenie powoduje szkodliwą interferencję w

odbiorze telewizyjnym lub radiowym, co można określić wyłączając i włączając ponownie urządzenie, możliwe jest jej wyeliminowanie. W takim przypadku użytkownik może podjąć jeden lub kilka z poniższych kroków:

- Przemieszczenie anteny odbiorczej radia lub odbiornika TV względem urządzenia.
- Zwiększenie odległości pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem radiowym lub telewizyjnym.
- Podłączenie urządzenia do innego gniazdka sieciowego niż to, do którego podłączony jest odbiornik radiowy lub telewizyjny.
- Skonsultowanie się z dostawcą lub technikiem radiowo-telewizyjnym w celu uzyskania pomocy.

OSTRZEŻENIE: Jakiegolwiek zmiany lub modyfikacje, które nie zostaną wyraźnie zaakceptowane przez stronę

odpowiedzialną za zgodność, mogą unieważnić prawa użytkownika do używania urządzenia.

Urządzenie zostało zatwierdzone do użytku przez amerykańską Federalną Komisję Łączności (Federal Communications Commission) i jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Jego działanie podlega poniższym dwóm warunkom:

- (1) Urządzenie nie może powodować szkodliwej interferencji, oraz
- (2) Urządzenie musi tolerować interferencję, również taką, która może spowodować niepożądane działanie.

Optelec

Wyłącznym dystrybutorem na terenie Polski jest:

ALTIX Sp. z o.o.

ul. Chlubna 88

03-051 Warszawa

Tel. 022 676 90 95, 022 676 90 30

Fax 022 676 58 22

E-mail: biuro@altix.pl

www.altix.pl

Wytwórca:

Optelec International

Breslau 4, 2993 LT Barendrecht

The Netherlands

Phone: +31 (0)88 678 3444

Fax: +31 (0)88 678 3400
